

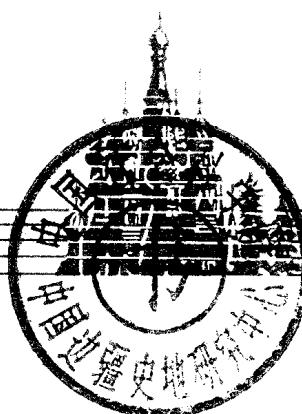
·苏联丛书·

# 俄国历史地图解说

一千一百年俄国疆界的变动

〔美〕爱伦·F.丘著

郭圣铭译



商务印书馆

1995年·北京

## 《苏联丛书》出版说明

苏联的出现与解体，都曾改变了世界的格局和历史的进程。人们对它及其历史，有着浓厚的研究兴趣，是可以理解的。《苏联丛书》正是为这种研究提供学术资料，汇编而成的。这套书的大部分，特别是俄国史部分，是本馆原版书，也有一部分借用兄弟出版社的版本，还有一部分是新组译的。这套书基本上反映了十月革命后的苏联和十月革命前的俄罗斯的政治、经济、军事、历史、地理、哲学、文化、教育、宗教等各方面的基本概况。这套书的选题，虽经反复研究并征求了有关苏联问题专家的意见，仍难免有不妥之处，尚希读者明鉴。

商务印书馆

1993年元月

## 译 者 前 言

爱伦·F.丘所著的《俄国历史地图解说》，是一部配有详细文字解说的俄国历史地图集，在同类性质的著作中颇具特色。它按照年代顺序，图文对照，把俄国历史上各个时期疆域变动的情况作了具体的、精详的表述，相当于一部简明扼要的俄国通史。原著系于1967年由美国耶鲁大学出版社印行，1970年修订再版，内容有很大的增补。此书自问世以来，曾被西方许多高等学校广泛采用，作为俄国史课程的补充教材。

正如它的副标题所标示的那样，本书主要是讲一千一百年来俄国疆界变动的情况，亦即记述俄国在历史上是怎样进行扩张的。我们知道：俄国是一个比较后起的国家，它直到公元九世纪后半期才具有国家的雏形，那就是“基辅罗斯”。十三世纪三十年代末，俄罗斯被蒙古人所征服。蒙古封建王公在那里建立了钦察汗国（亦称金帐汗国），统治其地达二百四十年（1240—1480年）之久。而近代的俄国，是由莫斯科公国发展起来的。

莫斯科公国原先只是金帐汗国统治下的一个蕞尔小邦，其领土仅限于莫斯科城及其近郊的一隅之地。在金帐汗国统治的后期，莫斯科公国即不断兼并邻邦的土地，成为俄罗斯各邦中的霸主。及至最后摆脱了蒙古人的统治，莫斯科公国发展为沙皇专制主义的俄国，迅即大规模地向外扩张。

本书最大的特点，就在它把俄国（苏联）与其邻国之间的边界问题说得很清楚。但必须指出：著者是一位美国资产阶级史学家（曾任美国空军学院俄国史教授），他是站在美国资产阶级的立场，

从美苏争霸的角度，用“地缘政治学”的观点来论述这些问题的。其中关于中苏边界问题的论述，也偶有疏漏之处。希望读者运用历史唯物主义观点进行分析、研究。

本书虽然是一部历史地图集，但最后四幅图和解说是描述俄国（苏联）的自然地理和物产状况的，对我们了解苏联国情也很有帮助。

这个译本是根据原著的1970年修订版翻译的。著者序从略，正文和附录均系全文逐译，并且在必要的地方加了一些注释，地图系照原图翻译绘制的。不当之处，敬希读者指正。

译 者

1979年10月序于上海师范大学

## 目 录

- 第一图 奥列格时代(约公元878—912年)的俄罗斯  
——俄罗斯国家的建立 ..... 1
- 第二图 伊戈尔在位时期(约912—945年)和斯维雅托斯拉夫在位时期(945—972年)的俄罗斯  
——最早的“俄罗斯帝国” ..... 4
- 第三图 从斯维雅托斯拉夫逝世时(972年)到雅罗斯拉夫逝世时(1054年)的俄罗斯——  
鼎盛时期的基辅罗斯 ..... 7
- 第四图 1054年至1237年的俄罗斯——基辅罗斯的  
衰落 ..... 10
- 第五图 蒙古人的武力扩张与俄罗斯——蒙古人统  
治下的俄罗斯 ..... 13
- 第六图 1237年至1462年间俄罗斯在西边所丧失的  
土地——蒙古人统治时期西邻的入侵 ..... 17
- 第七图 1300年至1340年莫斯科公国的发展——在  
蒙古人统治时期，俄罗斯开始聚集力量 ..... 21
- 第八图 1340年至1389年的莫斯科公国——“傲慢  
者”谢苗在位时期、伊凡二世在位时期和  
“顿河王”德米特里在位时期的莫斯科公国 ..... 25
- 第九图 1389年至1425年的莫斯科公国——瓦西里  
一世在位时期的莫斯科公国 ..... 28
- 第十图 1425年至1462年的莫斯科公国——瓦西里

二世在位时期的莫斯科公国.....	31
<b>第十一图 1462年至1505年的莫斯科公国——伊凡三</b>	
世在位时期的莫斯科公国 .....	34
<b>第十二图 1505年至1533年的莫斯科公国——瓦西里</b>	
三世在位时期的莫斯科公国 .....	37
<b>第十三图 1533年至1598年的俄罗斯——伊凡四世在</b>	
位时期和费奥多尔在位时期的俄罗斯 .....	39
<b>第十四图 1598年至1618年俄国所丧失的土地——</b>	
“大混乱时期”及其后果 .....	44
<b>第十五图 1618年至1689年的欧俄部分——介于波兰</b>	
和俄国之间的乌克兰 .....	47
<b>第十六图 1598年至1689年间俄国的向东扩张——西</b>	
伯利亚之征服 .....	50
<b>第十七图 1689年至1725年的欧俄部分——彼得一世</b>	
与俄罗斯帝国的建立 .....	53
<b>第十八图 1689年至1762年间俄国在亚洲的扩张——</b>	
俄国东方疆界的变动 .....	56
<b>第十九图 1725年至1762年间俄国在欧洲的扩张——</b>	
嬖幸和外国人任事时期 .....	59
<b>第二十图 1762年至1796年的欧俄部分——喀德邻二</b>	
世所兼并的土地 .....	62
<b>第二十一图 1798年至1807年俄国在地中海的前哨站</b>	
——俄国与拿破仑法国早期的关系 .....	66
<b>第二十二图 1796年至1815年的欧俄部分——俄国与拿</b>	
破仑法国后期的关系 .....	69
<b>第二十三图 十九世纪时的比萨拉比亚和多瑙河三角洲</b>	
——一百年中相对稳定的俄国西部边界.....	72

第二十四图	1763年至1914年的高加索和外高加索—— 高加索和外高加索之征服.....	75
第二十五图	1763年至1914年俄国在中亚的扩张——哈 萨克斯坦和土耳其斯坦之征服.....	80
第二十六图	十八世纪至十九世纪俄国在北太平洋地区 的扩张和收缩——俄国在北太平洋和北美 洲的领地.....	85
第二十七图	1763年至1897年俄国在远东的扩张——俄 国侵占萨哈林岛(库页岛)、阿穆尔河(黑 龙江)北岸和滨海省.....	91
第二十八图	1898年至1945年俄国在远东的变动—— 1904—1905年的日俄战争及其后果.....	95
第二十九图	1918年的《布列斯特—立托夫斯克和约》 ——苏俄在建国初期所丧失的土地.....	99
第三十图	1918年至1938年的欧俄部分——1918年至 1921年苏俄在西部所丧失的领土 .....	103
第三十一图	1939年至1941年的欧俄部分——德苏协定 时期苏联的扩张 .....	107
第三十二图	1944年至1956年苏联所攫取的土地——苏 联在第二次世界大战中所带来的扩张 .....	110
第三十三图	十五世纪至二十世纪的俄属北冰洋诸岛 ——北极航空线上的战略要地 .....	115
第三十四图	苏联现状——今日之俄罗斯 .....	119
第三十五图	植被地带的分布 .....	121
第三十六图(甲)	农作物生长季节的气温和降水量 .....	121
	(乙) 冬季的气温和冰封期的长短 .....	121
第三十七图	苏联的地形——俄国的地形对俄国的历史	

发展意味着什么?.....	128
[附录] 俄国一些较为重要的城镇名称的改变 .....	132
译名对照表 .....	140

# 第一图 奥列格时代(公元 878—912年)的俄罗斯

## ——俄罗斯国家的建立

作为一个有组织的国家，俄罗斯的历史是在公元九世纪后半期才开始的。传统的说法是：俄罗斯的历史，始于公元九世纪后半期（约在公元856—862年间）“瓦浪基人<sup>①</sup>之来临”，其领导人是那半传奇式的人物罗立克。在这以前，就已经有小股诺曼人的武装商队侵入这个后来被称为欧俄部分的地区。在他们到来时，这片土地上已经有许许多多由一些各自独立的东斯拉夫诸部族所聚居的沿河小村落，并且有比较大的城邦。然而，只是到了瓦浪基人大批入侵并且在这里永久定居以后，那些斯拉夫诸部族才结为松懈的同盟，造成一种不巩固的统一，这就是近代历史著作中所说的“基辅罗斯”。

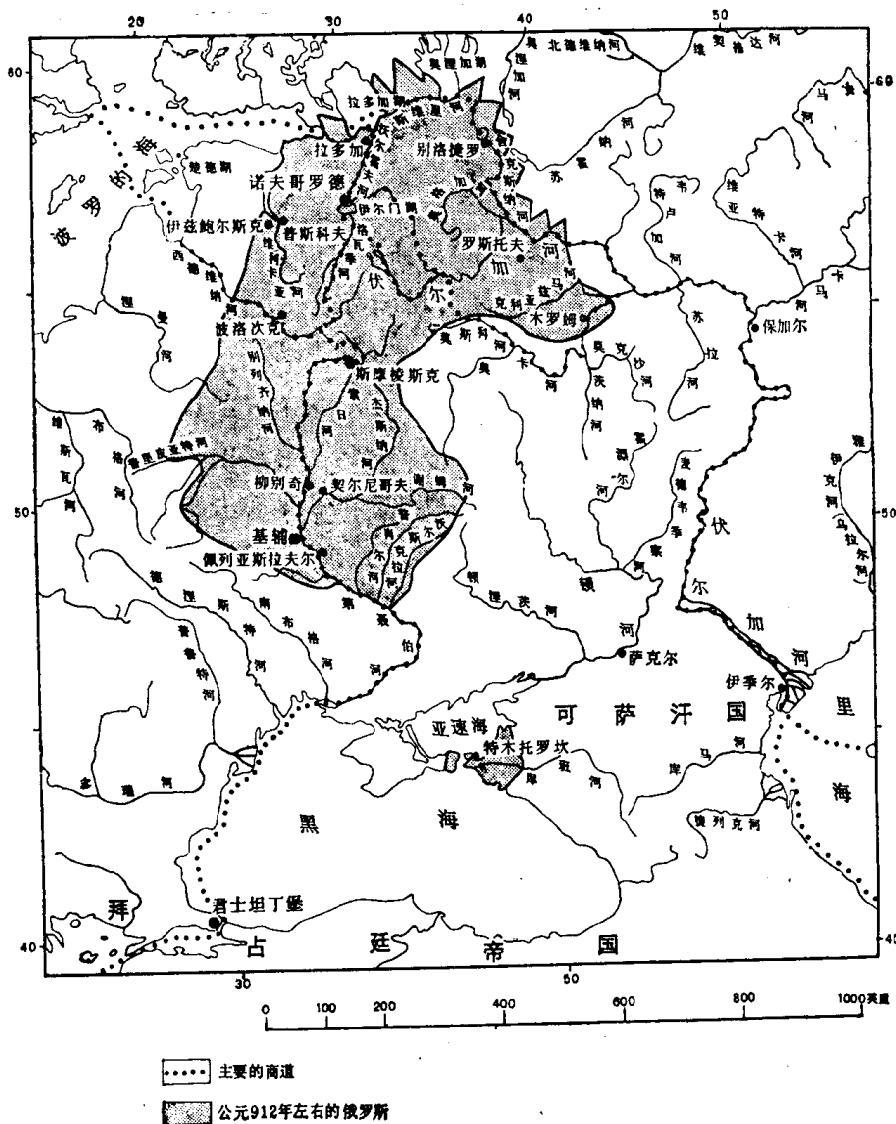
起初，诺曼人是以诺夫哥罗德为根据地，它靠近从波罗的海通往君士坦丁堡和近东一带的商道的起点站。但不久，他们就建都于战略地位更为重要的基辅（约在公元878—882年间）。瓦浪基人在基辅罗斯的第一个能够独断独行的统治者是奥列格，他所关心的就是为保护商业命脉之所系的水路交通，抵御那来自东边的威胁。为此，就要防备可萨人前来争夺，东南边疆是一大片无险可守的茫

---

① 即诺曼人，原先居住在北欧斯堪的纳维亚半岛一带。公元九至十一世纪，诺曼人经历着从氏族到国家的转变过程。当时有些诺曼人的部族首领带着他们的扈从，驾驶“海盗船”四出寇掠，分别迁徙并定居于西欧、东欧、南欧各地，甚至还到过北美洲东岸。其中侵入东欧的那一支诺曼人，在历史上被称为“瓦浪基人”。——译者

## 奥列格时代的俄罗斯

第一图



茫草原，因此在这以后的数百年中，东南边疆的防守问题一直是俄国历史上一再出现的重要课题。直到后来，俄国把那些草原地带并入版图，才最后解决了这个问题。

奥列格是俄罗斯扩张政策和兼并政策的肇始者。在他临终时（约在公元912年），他已经统治着一个拥有广土众民的国家，把东斯拉夫诸部族的绝大部分都包括在国境之内。

## 第二图 伊戈尔在位时期(约 912—945年)和斯维雅托斯拉夫在 位时期(945—972年)的俄罗斯 ——最早的“俄罗斯帝国”

奥列格的继承人伊戈尔，几乎没有获得什么能长期保得住的新土地。当伊戈尔在位时(912—945年)，基辅罗斯困于内乱，并且第一次受到草原上游牧民族(佩切涅格人，亦称巴齐纳克人)的严重入侵，而对外用兵也总是失败。公元945年，伊戈尔去世，由其遗孀奥丽加担任摄政，辅立他们那年幼的儿子斯维雅托斯拉夫。及至斯维雅托斯拉夫亲自掌握政权，有一个短暂的时期(约为公元962—972年)，基辅罗斯的对外征伐和政治活动臻于极盛。斯维雅托斯拉夫的军队，曾取得以下这些煊赫的胜利：

约在公元965年——攻占了可萨人在顿河下游的要塞萨克尔，并将之改名为别拉雅-维扎。

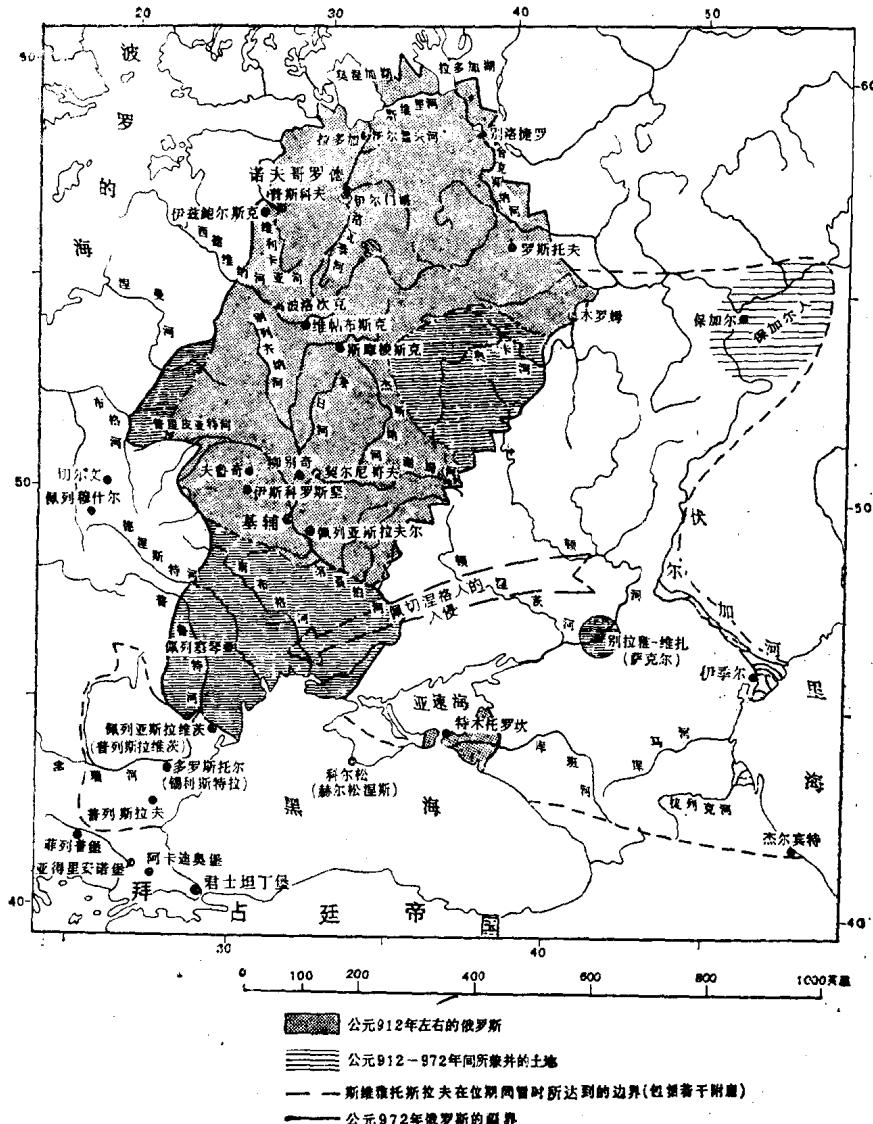
约在公元966年——洗劫了伏尔加河上保加尔人的首都保加尔城，并迫使他们的国家臣服于俄罗斯。

约在公元967年——把可萨人的首都伊季尔焚掠一空。不过，由于灭掉了强大的可萨汗国，斯维雅托斯拉夫无意中却使俄罗斯的东南边疆门户洞开，容易受到东边草原上游牧民族越来越严重的入侵。

约在公元967年——占领了多瑙河下游保加利亚大部分的土地。斯维雅托斯拉夫把司令部设在佩列亚斯拉维茨，以控制多瑙

# 伊戈尔在位时期和斯维雅托斯拉夫 在位时期的俄罗斯

## 第二圖



河三角洲。

这时，斯维雅托斯拉夫统治着一个领土广袤的帝国，东起伏尔加河口，南包克里米亚，直至多瑙河口。然而，由于他过于分散了兵力，他的这些胜利都是转瞬即逝的：不久，他就不得不忙于对付东边势如燎原的叛乱，而在西边又受到拜占廷<sup>①</sup>的挑战。公元971年，他占领了保加利亚的首都普列斯拉夫，但就在同一年，他随即在军事上连遭败北：他败于拜占廷军队之手，并且被迫放弃其对保加利亚和克里米亚的主权要求。当他领兵从多瑙河流域撤退时，他的军队在第聂伯河急流险滩附近遭到佩切涅格人的伏击，随即展开血战。在这次战斗中，斯维雅托斯拉夫被杀（时在公元972年）。

尽管斯维雅托斯拉夫新帝国的土地绝大部分均已丧失，但在公元972年，俄罗斯所保持的领土面积仍远大于六十年前奥列格所遗留下来的领土面积（见第二图），其中有相当大的一部分是斯维雅托斯拉夫在得而复失之后所净得的土地。

---

① 即东罗马帝国。因为东罗马帝国的首都君士坦丁堡是在希腊古城拜占廷的遗址上建立起来的，所以在历史上，东罗马帝国亦称拜占廷帝国。——译者

## 第三图 从斯维雅托斯拉夫逝世时 (972年)到雅罗斯拉夫逝世时 (1054年)的俄罗斯

### ——鼎盛时期的基辅罗斯

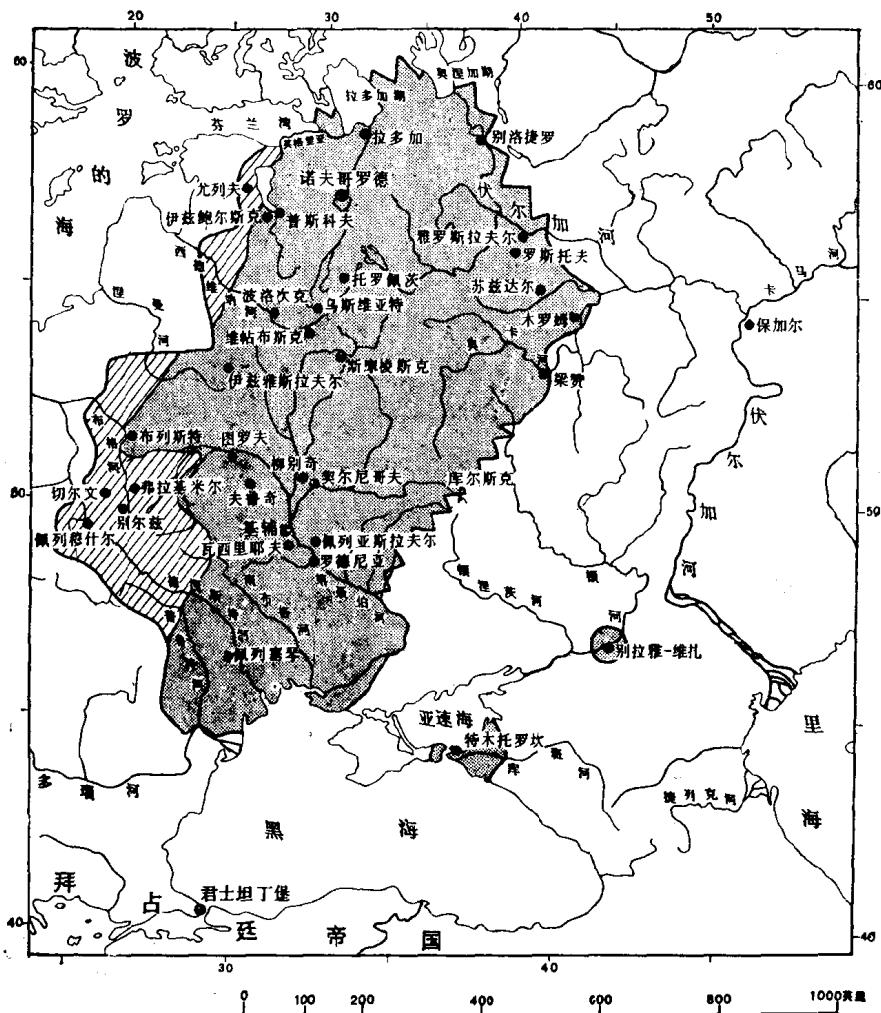
斯维雅托斯拉夫死后，为了王位继承问题，王室之间发生过一场短时期的内哄。最后，斯维雅托斯拉夫之子弗拉基米尔(被称为“圣者”)成为基辅的统治者(在位时期约为公元980—1015年)。弗拉基米尔之所以在历史上享有盛名，主要是因为他曾使俄罗斯皈依基督教，但他也曾把俄罗斯的边界向西扩展。约在公元981年左右，他从波兰人手里夺取了佩列穆什尔、切尔文及其周围一带的地区。两年之后，他征服了雅特维亚格人，并且把涅曼河中游和西布格河之间的土地并入版图(约在公元983年)。他还想进一步向波罗的海推进，但被波兰挡住了。他成功地击退了佩切涅格人的几次寇扰，营建了一系列坚固的堡垒，以加强南部边疆上的防务。

弗拉基米尔死(1015年)后，诸子争立，于是兄弟相残的内哄再起，并且延续了一个相当长的时期。直到后来，弗拉基米尔的那些儿子只剩下两人，姆斯季斯拉夫和雅罗斯拉夫，他们把国土平分了(1024年)。姆斯季斯拉夫都于契尔尼哥夫(起初都于特木托罗坎)，统治第聂伯河以东的地区；雅罗斯拉夫都于诺夫哥罗德，统治王国的西半部，两人分国而治。1036年，姆斯季斯拉夫去世，雅罗斯拉夫才把王国重新统一起来，复以基辅为首都。

“智者”雅罗斯拉夫在位的时期(1036—1054年)，可算是基辅

从斯维雅托斯拉夫逝世时到雅罗斯拉夫  
逝世时的俄罗斯

第三图



■ 公元972年的俄罗斯

||||| 公元972—1054年间所兼并的土地

—— 公元1054年俄罗斯的疆界

罗斯文化政治发展史上的鼎盛时期，同时也是基辅罗斯在国际上威望最高的时期。雅罗斯拉夫以波兰人、立陶宛人、芬兰人为牺牲，更向西开疆辟土。1030年，他在西北边境上营建尤列夫城，随后又在那个地区得到一些新的土地，这就保证诺夫哥罗德得以控制芬兰湾东南面的滨海地区（英格里亚）。在他逝世时，基辅罗斯是欧洲最大的国家，它把所有的东斯拉夫人都联合在一起，并且把一些非斯拉夫人的部族也包括在国境之内。